

**O'zbekiston respublikasi sog'liqni saqlash vazirligi  
toshkent pediatriya tibbiyot instituti**

**МИНИСТРЕСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ  
УЗБЕКИСТАН  
ТАШКЕНТСКИЙ ПЕДИАТРИЧЕСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ  
ИНСТИТУТ**

**lotin tilidan mashqlar to'plami**

**лотин тилидан машқлар тўплами**

**сборник упражнений по латинскому языку**

*(pediatriya fakul'tetlarining I kurs talabalari uchun)*  
*(педиатрия факультетларининг I курс талабалари учун)*

**Toshkent - 2005 yil**

**Тузувчилар:** Тошкент Педиатрия тиббиёт институти: ўзбек, рус, лотин тиллари кафедрасининг лотин тили катта ўқитувчилари: Р.А.Березовская, З.Т.Расулова, Э.З.Рахимова, ўқитувчи М.Р.Ҳамроқуловалар.

Тошкент Педиатрия тиббиёт институти: ўзбек, рус, лотин тиллари кафедраси мудири, доцент К.Ш.Турдиева раҳбарлигида нашрга тайёрланди.

**Такризчилар:** 1. I Тошкент Давлат тиббиёт институтининг лотин тили бўйича курс мудири - Н.И.Овчаренко.  
2. Тошкент Педиатрия тиббиёт институти анатоми кафедраси мудири, доцент - А.Г.Ахмедов.

**Farmatsevtik terminologiya. Retsept. Kimyoviy nomenkultura.**  
**Фармацевтик терминология. Рецепт. Кимёвий номенклатура.**  
**Фармацевтическая терминология. Рецепт. Химическая номенклатура.**

**Mashqlar. Машклар. Упражнения**

**1.Dori shakllarini guruhlarga ajrating. Дори шакллари гурухларга ажратинг. Распределите лекарственные формы по группам.**

- A)твердые - каттик - qattiq
- Б)мягкие - юмшок - yumshoq
- В)жидкие - суюк - suyuq

Infusum, pulvis, sirupus emplastrum, tinktura, suppositorium, dragee, species, solutio, unguentum, linimentum, tabuletta, pilula, decoctum, mixtura, pasta, extractum, emulsum.

**2. a)Qaysi qatorlarda faqat qattiq dori shakllari ko'rsatilgan. Кайси каторларда факат каттик дори шакллари курсатилган. В каких рядах указаны только твердые лекарственные формы.**

- a)suppositorium, extractum
- б)pulvis, pilula
- В)pasta, emulsum
- Г)tabuletta, species
- Д)mucilago, linimentum

**Б)Qaysi qatorlarda faqat suyuq dori shakllari ko'rsatilgan. Кайси каторларда факат суюк дори шакллари курсатилган. В каких рядах указаны только жидкие лекарственные формы.**

- a)decoctum, suppositorium
- б)tinctura, emulsum
- В)linimentum, mixtura
- Г)extractum, pasta
- Д)mucilago, infusum

**В)Qaysi qatorlarda faqat yumshoq dori shakllari ko'rsatilgan. Кайси каторларда факат юмшок дори шакллари курсатилган. В каких рядах указаны только мягкие лекарственные формы.**

- a)pilula, sirupus
- б)emplastrum pasta
- В)species solutio
- Г)suppositorium, unguentum
- Д)linimentum, pasta

**Lotin tiliga tarjima qiling. Лотин тилига таржима килинг.  
Переведите на латинский язык**

1.Лист красавки - Белладоннанинг барги – Belladonnaning bargi.  
2.Сироп алоэ - Алоэнинг шарбати – Aloening sharbati. 3.Таблетки экстракта валерианы - Валериана экстрактининг таблеткалари – Valeriana ekstraktining tabletkalari. 4.Желтая мазь - Сарик суртма – Sariq surtma. 5.Сухой экстракт алтея. - Гулхайри курук экстракти – Gulhayri quruq ekstrakti. 6.Жидкий экстракт алоэ – Алоэнинг суюк экстракти – Aloening suyuq ekstrakti. 7.Вода мяты - Ялпизнинг суви – Yalpizning suvi.

**Retseptlarni tarjima qiling. Рецетларни таржима килинг.  
Перевести рецепты.**

1.Возьми: Кориаминда 10 мл  
Дай Обозначь

Ол: Кордиаминдан 10 мл  
Бер. Белгила

Ol: Kordiamindan 10 ml  
Ber. belgila

2.Возьми: Настойки ландыша 10 мл  
Настойки красавки 15 мл  
Смешай. Дай Обозначь

Ол: Марваридгулнинг настойкасидадан 10 мл  
Белладоннанинг настойкасидадан 15 мл  
Аралаштир. Бер. Белгила.

Ol: Marvaridgulning nastoykasidan 10 ml  
Belladonnaning nastoykasidan 15 ml  
Aralashtir. Ber. Belgila

3.Возьми: Настойки строфанта 5 мл  
Дай Обозначь

Ол: Страфантнинг настойкасидадан 5 мл  
Бер. Белгила.

Ol: Starafantning nastoykasidan 5 ml  
Ber. Belgila

4.Возьми: Настойки корня алтея 6,0:180,0  
Дай Обозначь

Ол: Гулхайри илдизининг дамламасидадан 6,0:180,0  
Бер. Белгила.

Ol: Gulhayri ildizining damlamasidan 6,0:180,0  
Ber. Belgila

5.Возьми: Настоя травы горичвета весеннего 6,0:180,0  
Дай Обозначь

Ол: Бахорги адонис утининг дамламасидадан 6,0:180,0

Ol: Bahorgi adonis o'tining damlamasidan 6,0:180,0

Бер. Белгила.

Ber. Belgila

6.Возьми: Кодеина 0,005

Сиропа алтея 10 мл

Дистиллированной воды до 75 мл

Смешай. Дай Обозначь

Ол: Кодеиндан 0,005

Гулхайрининг шарбатидан 10 мл

Дистилланган сувдан 75 мл гача

Аралаштир. Бер. Белгила.

Ol: Kodeindan 0,005

Gulhayrining sharbatidan 10 ml

Distillangan suvdan 75 ml gacha

Aralashtir. Ber. Belgila

7.Возьми: Настоя листа наперстянки 0,5:180,0

Простого сиропа 20 мл

Смешай. Дай Обозначь

Ол: Ангишвонагул баргининг

дамламасидан 0,5:180,0

Оддий шарбатдан 20 мл

Аралаштир. Бер. Белгила.

Ol: Angishvonagul bargining

damlamasidan 0,5:180,0

Oddiy sharbatdan 20 ml

Aralashtir. Ber. Belgila

### **Mashqlar. Машклар. Упражнения**

**Terminlarni guruhlarga ajrating. Терминларни гурухларга ажратинг. Распределите термины по группам.**

А) Антибиотики - пенициллины - Антибиотиклар - пенициллинлар - Antibiotiklar - penitsillinlar.

Б) Антибиотики - тетрациклины - Антибиотиклар - тетрациклинлар - Antibiotiklar - tetratsiklinlar.

В) Антибиотики - продуцируемые - штаммами грибка - Замбурут штамларидан олинадиган антибиотиклар - Zamburug' shtamlaridan olinadigan antibiotiklar.

Methacyclinum, Penicillinum, Neomycinum, Streptomycinum, Lincomycinum, Tetracyclinum, Oxacillinum, Laevomycesium, Monomycinum, Mycoseptinum, Bicillinum, Erythromycinum, Morphocyclinum, Methicillinum-natrium, Kanamycinum, Rifamycinum, Ampicillinum, Gentamycinum, Synthomycinum.

### **Mashqlar. Машклар. Упражнения**

**1.Nuqtalar o'rniga "th" yoki "t" qo'ying. Нукталар урнига "th" ёки "t" куйинг. Вместо точек поставьте "th" или "t".**

1.Ae.....acridinum

3.Ae.....azolium

5.Ae.....ylmorphinum

7.Xan.....ocridium

2.Ni.....roglycerinum

4.S.....rychninum

6.Linae.....olum

8.S... reptomycinum

9. Digi... oxinum

10. Ph... ivazidum

**2. Nuqtalar o'rniga "ph" yoki "f" qo'ying. Нукталар урнига "ph" ёки "f" куйинг. Вместо точек поставьте "ph" или "f".**

1. Platy... yllinum

2. Theo... edrinum

3. Pyro... enum

4. ... erplexum

5. Co... einum

6. Norsul... azolum

7. Na... thyzinum

8. Eu... yllinum

9. Chloro... ormium

10. ... ysostigminum

**3. Nuqtalar o'rniga "ch" yoki "h" qo'ying. Нукталар урнига "ch" ёки "h" куйинг. Вместо точек поставьте "ch" или "h".**

1. Allo... olum

2. ... ydrargyrum

3. ... erba

4. ... arta

5. Stry... ninum

6. ... loridaum

7. ... aematogenum

8. ... ydro... loridaum

9. I... thyolum

10. ... ininum

**4. Nuqtalar o'rniga "y" yoki "i" qo'ying. Нукталар урнига "y" ёки "i" куйинг. Вместо точек поставьте "y" или "i".**

1. Alb... chtholum

2. Penic... llinum

3. Ichth... olum

4. D... gox... num

5. Corgl... conum

6. Rondon... cinum

7. Ph... tinum

8. Plat... ph... llinum

9. Aeth... licus

10. Tetrac... clinum

### **Mashqlar. Машклар. Упражнения**

**Lotin tiliga tarjima qiling. Лотин тилига таржима килинг. Переведите на латинский язык.**

I. **Этимизол****Эритромицин****Ихтиол****Нафтизин****Морфин****Фитин****Бензонафтол****Хлорамин****Гематоген****Фенацетин****Трифосфодин****Метацин****Ментол****Теофиллин****Фитоферролактол****Глицерин****Оксациллин****Фтивазид****Фенолфталеин****Альбихтол****Пиркофен**II. **Циклобарбитал****Окситетрациклин****Антипирин****Пирофос****Аминазин****Теофедрин****Этакридин****Хлортетрациклин****Фенобарбитал****Гидрокортизон****Мономицин****Микосептин****Бициллин****Оксикаин****Коргликон****Теобромин****Апоморфин****Этазол****Норсульфазол****Фентанил****Пентоксил**

III. Анестезин	Хлорцетафос	Синтомицин
Эрициклин	Синэстрол	Церебролизин
Бензогексоний	Бронхолитин	Бромгексин
Линетол	Апизартрон	Витоксициклин
Этилморфин	Сульфацил	

### **Mashqlar. Машклар. Упражнения**

**Lotin tiliga tarjima qiling. Латин тилига таржима килинг. Переведите на латинский язык.**

1. Сухой гематоген - Курук гематоген – Quruq gematogen.
2. Антиастматический порошок - Астмага қарши кукун – Astmaga qarshi kukun.
3. Трава термопсиса - Термопсиснинг ути – Termopsisning o'ti.
4. Порошок корня ревеня - Равоч илдизининг кукуни – Rovoch ildizining kukuni.
5. Мазь ксероформа - Ксероформнинг суртмаси – Kseroformning surtmasi.
6. Сухой экстракт листьев наперстянки. - Ангишвонагул баргларнинг курук экстракти – Angishvonagul barglarining kuruq ekstrakti.
7. Настой корня валерианы - валериана илдизининг дамламаси – Valeriana ildizining damlamasi.
8. Настой сухих трав - Курук утларнинг дамламаси – Quruq o'tlarning damlamasi.
9. Отвар корня алтея. - Гулхайри илдизининг кайнатмаси – Gulhayri ildizining qaynatmasi.

**Retseptlarni tarjima qiling. Рецептларни таржима килинг. Перевести рецепты.**

1. Возьми: Отвара коры дуба 30,0:300,0  
Квасцов 4,5  
Глицерина 30,0  
Смешай. Дай. Обозначь  
Ол: Эман пустлогининг Ol: Eman po'stlog'ining qaynatmasidan  
кайнатмасидан 30,0:300,0 30,0:300,0  
Аччик тошлардан 4,5 Achchiq toshlardan 4,5  
Глицериндан 30,0 Gliserindan 30,0  
Аралаштир. Бер. Белгила Aralashtir. Ber belgila
2. Возьми: Раствора новокаина 2% 5,0  
Дай такие дозы числом 10 в ампулах  
Обозначь  
Ол: Новокаиннинг эритмасидан 2% 5,0 Ol: Novokainning eritmasidan 2% 5,0  
Шундай дозаларни 10 микдорда Shunday dozalarni 10 miqdorda  
ампулаларда бер ampulalarda ber  
Белгила. Belgila

3.Возьми: Гексаметилентетрамина 0,25

Экстракта красавки 0,015

Выдай такие дозы числом 15 в таблетках

Обозначь

Ол: Гексаметилентетраминдан 0,25

Белладоннанинг экстрактидан 0,015

Шундай дозаларни 15 микдорда  
таблеткаларда бер

Белгила.

Ol: Geksametilentetramindan 0,25

Belladonnaning ekstraktidan 0,015

Shunday dozalarni 15 miqdorda  
tabletkalarda ber

Belgila

4.Возьми: Мономицина 25000 ЕД

Выдай такие дозы числом 10

Обозначь

Ол: Мономициндан 25000 ТБ

Шундай дозаларни 10 микдорда бер

Белгила.

Ol: Monomisindan 25000 ТБ

Shunday dozalarni 10 miqdorda ber

Belgila

5.Возьми: Раствора этазола натрия 10% 10 мл

Выдай такие дозы числом 6 в ампулах

Обозначь

Ол: Этазол натрий эритмасидан 10% 10 мл

Шундай дозаларни 6 микдорда  
ампулаларда бер

Белгила.

Ol: Etazol natriy eritmasidan 10% 10

ml

Shunday dozalarni 6 miqdorda

ampulalarda ber

Belgila

### **Mashqlar. Машклар. Упражнения**

**Lotin tiliga tarjima qiling. Латин тилига таржима килинг. Переведите на латинский язык**

Холосас - Holosas, Квалидил - Kvolidil, Вермокс - Vermoks, Кватерон - Kvateron, Йодоформ - Yodoform, Бийохинол - Biyoxinol, Дигитоксин - Digitoksin, Випраксин - Vipraksin, Адонизид - Adonizid, Ментол - Mentol, Строфантин - Strofntin, Тиреоидин - Tireoidin, Феррамид - Ferramid, Цистенал - Sistenal, Цефалин - Sefalin, Эфедрин - Efedrin, Эуфиллин - Eufillin, Галантамин - Galantamin, Энтеросептол - Enteroseptol, Урбазол - Urbazol, Гидрокортизон - Hidrokortizon, Уросульфан - Urosul'fan, Астматол - Astmatol.

**Lotin tiliga tarjima qiling. Латин тилига таржима килинг. Переведите на латинский язык.**



1.Листья мяты - Ялпизнинг барглари – Yalpizning barglari. 2.Горькая настойка - Аччик настойкаси – Achchiq nastoykasi. 3.Чистый раствор - Тоза эритма – Toza eritma. 4.Сухие листья мяты - Ялпизнинг курук барглари – Yalpizning quruq barglari. 5.Густой экстракт крушины - Итжумуртнинг курук экстракти – Itjumurtning quruq ekstrakti. 6.Сухие и густые экстракты - Курук ва куюк экстрактлари – Quruq va quyuq ekstraktlari. 7.Мазь желтого оксида ртути - Сарик симоб оксиднинг суртмаси – Sariq simob oksidning surtmasi. 8.Настой листьев - Баргларнинг дамламаси – barglarning damlamasi. 9.Листья растений - Усимликларнинг барглари – O'simliklarning barglari. 10.Листья ромашки - Марваридгулнинг барглари – Marvaridgulning barglari. 11.Жизнь растений - Усимликларнинг хаёти – O'simliklarning xayoti. 12.Слизь крахмала - Крахмалнинг шиллиги – Kraхmalning shillig'i. 13.Капли настойки валерианы - Валериана настойкасининг томчилари – Valeriana nastoykasining tomchilari. 14.Порошок белого стрептоцида - Ок стрептоциднинг кукуни – Oq streptosidning kukuni. 15.Доза лекарства - Дорининг дозаси – Dorining dozasi. 16.Капля раствора - Эритманинг томчиси – eritmaning tomchisi 17.Плоды аниса - Арпабодиённинг мевалари – Arpabodiyonning mevalari.

**Lotin tiliga tarjima qiling. Лотин тилига таржима килинг. Переведите на латинский язык**

Нефрамид - Neframid, Гепатосан - Gepatosan, Апизартрон - Apizartron, Циклофосфан - Siklofosfan, Фенолфталеин - Fenolftlein, Сульфадиметоксин - Sul'fadimetoksin, Гексаметоний - Geksametoni, Анестезин - Anestezin, Циклофосфан - Siklofosfan, Ноксирон - Noksiron, Канамицин - Kanamitsin, Кефзол - Kefzol, Бронхолитин - Bronxolitin, Диоксипласт - Dioksiplast, Хиноксидин - Xinksidin, Полиспонин - Polisponin, Фурацилин - Furatsilin, Фуралдон - Furaldon, Нитрофурметон - Nitrofurmeton, Флоримицин - Florimitsin, Микобутин - Mikobutin, Флоренол - Florenol, Рифамицин - Rifamitsin, Рифабутин - Rifabutin, Акрихин - Akrixin, Сульфопиридазин - Sul'fopiridazin, Диафенилсульфон - Diafenilsul'fon.

**Retseptlarni tarjima qiling. Рецептларни таржима килинг. Перевести рецепты.**

1.Возьми: Настоя травы тысячелистника 20,0:200,0

Дай. Обозначь

Ол:	Мингяпрок	утининг	Ол:	Mingyaproq	o'tining
	дамламасидан 20,0:200,0			damlamasidan 20,0:200,0	
	Бер. Белгила			Ber belgila	

2.Возьми: Отвара коры крушины 20,0:200,0

Дай Обозначь

<p>Ол: Итжумурт пустлогининг кайнатмасидан 20,0:200,0 Бер. Белгила.</p>	<p>Ol: Itjumurt po'stlog'ining qaynatmasidan 20,0:200,0 Ber belgila</p>
---	---

3.Возьми: Настоя цветов ромашки 10,0: 200,0

Дай. Обозначь

<p>Ол: Марваридгул гулларнинг дамламасидан 10,0:200,0 Бер. Белгила</p>	<p>Ol: Marvaridgulning damlamasidan 10,0:200,0 Ber belgila</p>
--	--

4.Возьми: Раствора эуфиллина 12% 2,0

Выдай такие дозы числом 6 в ампулах

Обозначь

<p>Ол: Эуфиллиннинг эритмасидан 12% 2,0 Шундай дозаларни 6 микдорда ампулаларда бер Белгила</p>	<p>Ol: Eufillinning eritmasidan 12% 2,0 Shunday dozalarni 6 miqdorda ampulalarda ber Belgila</p>
---	--

5.Возьми: Порошка лимонника 0,5

Выдай такие дозы числом 20

Обозначь

<p>Ол: Лимонник кукунидан 0,5 Шундай дозаларни 20 микдорда бер Белгила</p>	<p>Ol: Limonnik kukunidan 0,5 Shunday dozalarni 20 miqdorda ber Belgila</p>
--	---

6.Возьми: Настоя корня валерианы 15,0:200,0

Настойки мяты 3 мл

Настойки пустырника 10 мл

Смешай. Дай. Обозначь

<p>Ол: Валериана илдизининг дамламасидан 15,0:200,0 Ялпизнинг настокасидан 3 мл Арслонкуйрукнинг настойкасида 10 мл Аралаштир. Бер. Белгила</p>	<p>Ol: Valeriana ildizining damlamasidan 15,0:200,0 Yalpizning nastoykasidan 10 ml Arslonquyruqning nastoykasidan 10 ml Aralashtir. Ber belgila</p>
---	---

7.Возьми: Масляного раствора камфоры 20% 2 мл

Выдай такие дозы числом 6 в ампулах

Обозначь

Ол: Камфоранинг	мойли	Ol: Kamforaning moyli eritmasidan
эритмасидан 20% 2 мл		20% 2 ml
Шундай дозаларни 6	миқдорда	Shunday dozalarni 6 miqdorda
ампулаларда бер		ampulalarda ber
Белгила		Belgila

### **Mashqlar. Машқлар. Упражнения**

**Lotin tiliga tarjima qiling. Лотин тилига таржима қилинг. Переведите на латинский язык.**

1.Раствор калия бромида - Калий бромид эритмаси - Kaliy bromid eritmasi 2.Изотонический раствор натрия хлорида - Натрий хлорид изотоник эритмаси - Natriy xlorid izotonik eritmasi 3.Мазь салициловой кислоты - Салицилат кислота суртмаси - Salitsilat kislota surtmasi 4.Масляный раствор тестостерона пропионата - Тестостерон пропионат мойли эритмаси - Testosteron propionat moyli eritmasi 5.Сложный раствор натрия хлорида - Натрий хлорид мураккаб эритмаси - Natriy xlorid murakkab eritmasi 6.Спиртовой раствор йода - Йоднинг спиртли эритмаси - Yodning spirtli eritmasi 7.Паста цинка. - Рухнинг пастаси - Ruxning pastasi 8.Таблетки ацетилсалициловой кислоты - Ацетилсалицилат кислотасининг таблеткалари - Atsetilsalitsilat kislotasining tabletkalari 9.Разведенная соляная кислота - Суюлтирилган хлорид кислота Suyultirilgan xlorid kislot. 10.Сложный пластырь свинца - Рухнинг мураккаб малхами - Ruxning murkkab malhmi 11.Свечи с ксероформом - Ксероформ билан шамлар - Kseroform bilan shamlar. 12.Таблетки глицерофосфата кальция - Кальций глицерофосфат таблеткалари - Kal'siy glitserofosfat tabletkalari. 13.Раствор метацина - Метацин эритмаси - Metatsin eritmasi 14.Таблетки оротата калия для детей - Болалар учун калий оротат таблеткалари - Bolalar uchun kaliy orotat tabletkalari 15.Мазь лактата этакридина - Этакридин лактат суртмаси - Etakridin laktat surtmasi.

**Retseptlarni tarjima qiling. Рецептларни таржима қилинг.Переведи рецепты.**

1.Возьми: Эритромицина фосфата 0,1

Дай такие дозы числом 5 во флаконе.

Обозначь

Ол: Эритромицин фосфатдан 0,1	Ol: Eritromisin fosfatdan 0,1
Шундай дозаларни 5	donadan
флакonda бер.	Shunday dozalarni 5 donadan
Белгила	flakonda ber
	Belgila

2.Возьми: Салициловой кислоты 1,0

Оксида цинка

Пшеничного крахмала по 12,5

Желтого вазелина до 50,0

Смешай, чтобы образовалась паста.

Дай Обозначь

Ол: Салицилат кислотадан 1,0

Рух оксиддан

Бугдой крахмалидан баравар 12,5

Сарик вазелиндан 50,0 гача

Аралаштир паста хосил булсин.

Бер. Белгила.

Ol: Salisilat kislotaladan 1,0

Rux oksiddan

Bug'doy kraxmalidan barobar 12,5

Sariq vazelindan 50,0 gacha

Aralashtir pasta xosil bo'lsin

Ber. Belgila

3.Возьми: Экстракта валерианы 0,3

Настойки боярышника 0,15

Настойки ревеня 0,8

Барбитала натрия 0,2

Этилового спирта 20 мл

Дистиллированной воды до 200 мл

Смешай. Дай Обозначь

Ол: Валериана экстракти 0,3

Дулана настойкасидадан 0,15

Равоч настойкасидадан 0,8

Барбитал натрийдан 0,2

Этил спиртидан 20 мл

Дистилланган сувдан 200 мл гача

Аралаштир. Бер. Белгила.

Ol: Valeriana ekstrakti 0,3

Do'lana nastoykasidan 0,15

Rovoch nastoykasidan 0,8

Barbital natriydan 0,2

Etil spirtidan 20 ml

Distillangan suvdan 200 ml

gacha

Aralashtir. Ber. Belgila

4.Возьми: Платифиллина гидротартрата 0,003

Натрия бромида 0,15

Смешай, чтобы получился порошок.

Дай такие дозы числом 12

Обозначь

Ол: Платифиллин гидротартратдан 0,003

Натрий бромиддан 0,15

Аралаштир, кукун хосил булсин.

Шундай дозаларни 12 донада бер.

Белгила.

Ol: Platifillin gidrotartratdan 0,003

Natriy bromiddan 0,15

Aralashtir, kukun xosil bo'lsin

Shunday dizalarni 12 donada ber

Belgila

5.Возьми: Канамицина сульфата 1,0

Дай такие дозы числом 10 во флоконе.

Обозначь

Ол: Канамицина сульфатдан 1,0

Ol: Kanamisin sulfatdan 1,0

Шундай дозаларни 10 донада Shunday dozalarni 10 donada flakonda  
 флаконда бер. ber  
 Белгила. Belgila

6.Возьми: Раствора кофеина бензоата натрия 10% 1мл

Дай. Обозначь.

Ол: Кофеин натрий бензоат Ol: Kofein natriy benzoat eritmasidan  
 эритмасидан 10% 1 мл 10% 1 ml  
 Бер. Белгила. Ber. Belgila

7.Возьми: Разведенной соляной кислоты 1% 100,0

Дай. Обозначь.

Ол: Суултирилган хлорид кислотадан Ol: suyultirilgan xlorid kislotaladan  
 1% 100,0 1% 100,0  
 Бер. Белгила. Ber. Belgila

8.Возьми: Раствора пероксида водорода 5,0

Дистиллированной воды 15 мл

Смешай. Дай. Обозначь

Ол: Пероксид водород эритмасидан Ol: Peroksid vodorod eritmasidan 5,0  
 5,0 Distillangan suvdan 15 ml  
 Дистилланган сувдан 15 мл Aralashtir. Ber. Belgila  
 Аралаштир. Бер. Белгила.

10.Возьми: Новокаина 0,25

Кальция хлорида 0,062

Калия хлорида 0,038

Воды для инъекций 500,0

Смешай. Дай. Обозначь

Ол: Новокаиндан 0,25 Ol: Novokaindan 0,25  
 Кальций хлориддан 0,062 Kalsiy xloriddan 0,062  
 Калий хлориддан 0,038 Kaliy xloriddan 0,038  
 Инъекциялар учун сувдан 500,0 In'eksiyalar uchun suvdan 500,0  
 500,0 Aralashtir. Ber. Belgila  
 Аралаштир. Бер. Белгила.

11.Возьми: Спиртового раствора йода 5% 2,0

Таннина 3,0

Глицерина 10,0

Смешай. Дай. Обозначь  
 Ол: Йоднинг спиртли эритмасидан 5% 2,0    Ol: Yodning spirtli eritmasidan 5% 2,0  
       Танниндан 3,0                                    Tannindan 3,0  
       Глицериндан 10,0                              Glitserindan 10,0  
 Аралаштир. Бер. Белгила.                      Aralashtir. Ber. Belgila

12. Возьми: Папаверина гидрохлорида  
       Дибазола по 0,04  
       Фенобарбитала 0,03  
       Теобромина 0,25  
 Смешай, чтобы получился порошок.  
 Дай такие доза числом 24.  
 Обозначь

<p>Ол: Папаверин гидрохлориддан              Дибазолдан баравар 0,04              Фенобарбиталдан 0,03              Теоброминдан 0,25        Аралаштир, кукун хосил булсин.        Шундай дозаларни 24 донада бер.        Белгила.</p>	<p>Ol: Papaverin gidroxloriddan              Dibazoldan baravar 0,04              Fenobarbitaldan 0,03              Teobromindan 0,25        Aralashtir, kukun xosil bo'lsin.        Shunday dozalarni 24 donada ber.        Belgila</p>
--	--

**Lotin tiliga tarjima qiling. Лотин тилига таржима қилинг. Переведите на латинский язык.**

Этилморфин - Etilmorfin, Фторацизин - Ftoratsizin, Унитиол - Unitiol, Фенолфталеин - Fenolftalein, Хлорофосфол - Xlorofosfol, Ферроплекс - Ferropleks, Теобромин - Teobromin, Линетол - Linetol, Сульфомонометоксин - Sul'fomonometoksin, Барбэтил - Barbetil, Бромгексин - Bromgeksin, Хлорофтальм - Xloroftal'm, Ацетилдигитоксин - Atsetildigitoksin, Гидроксихлорин - Gidroksixlorin, Гексеналтетрамин - Geksenaltetramin, Метионин - Metionin, Фитоферролактол - Gitoferrolaktol, Бензогексоний - Benzogeksoniy, Циклофосфан - Siklofosfan, Сульфацил - Sul'fatsil, Сульфадимезин - Sul'fadimezin, Трифосфодин - Trifosfodin, Гексаметоний - Geksametoniу, Бензилпенициллин - Benzilpenitsillin, Баралгин - Baralgin, Панангин - Panangin, Сульфациллин - Sul'fatsillin, Диоксициклин - Dioksitsiklin.

**Sonlar (Sanocq va tartib). Сонлар (санок ва таритиб).**  
**Числительные (количественные и порядковые).**

**Mashqlar. Машклар. Упражнения**

**I.Lotin tiliga tarjima qiling. Латин тилига таржима килинг.**  
**Перевести на латинский.**

1. Три пальца (учта бармоқ, uchta barmoq)
2. Два зуба (иккита тиш, ikkita tish)
3. Три грамма (учта грамм, uchta gramm)
4. Пять капель (бешта томчи, beshta tomchi)
5. Три кости (учта суяк, uchta suyak)
6. Два уха (иккита кулок, ikkita quloq)
7. Пять отверстий (бешта тешиқ, beshta teshik)
8. Четыре области (турта соха, to'rtta soha)
9. Три корня (учта илдиз, uchta ildiz)
10. Четыре угла (турта бурчак, to'rtta burchak)
11. Два предсердия (иккита юрак булмаси, ikkita yurak bo'lmasi)
12. Два тела (иккита тана, ikkita tana)
13. Семь позвонков (еттита умуртка, ettita umurtqa)
14. Пять бугров (бешта думбокча, beshta do'mboqcha)
15. Две дуги (иккита равок, ikkita ravoq)
16. Одна аорта (битта аорта, bitta aorta)
17. Семь дней (еттита кун, ettita kun)

**II.**

1. Третья часть (учинчи қисм, uchinchi qism)
2. Пятый сустав (бешинчи бугим, beshinchi bo'g'im)
3. Вторая область (иккинчи соха, ikkinchi soha)
4. Четвертая связка (туртинчи бойлам, u'rtinchi boylam)
5. Второй палец (иккинчи бармоқ, ikkinchi barmoq)
6. Первый зуб (биринчи тиш, birinchi tish)
7. Девятый день (туққизинчи кун, to'qqizinchi kun)
8. Седьмой позвонок (еттинчи умуртка, ettinchi umurtqa)
9. Двенадцатое ребро (ун иккинчи қовурга, o'n ikkinchi qovurg'a)
10. Второе отверстие (иккинчи тешиқ, ikkinchi teshik)

**III.Terminlarni tarjima qiling. Терминларни таржима килинг.**  
**Переведите термины.**

1. Межпозвонковое отверстие - Умурткалараро тешиқ - Umurtqalararo teshik
2. Подвисочная ямка - Чакка ости чуқурчаси - Chakka osti chuqurchasi
3. Надпочечная железа - Буйрак усти беzi - Buyrak usti bezi
4. Межкостный нерв бедра - Сонинг суяқлараро нерви - Sonning suyaklararo nervi-

- 5.Подъязычная ямка - Тил ости чуқурчаси - Til ostu chuqurchasi  
 6.Подгрудинный угол - Туш суяги остидаги бурчак - Tosh suyagi ostidagi burchak  
 7.Внутрисуставная связка головки ребра - Ковурга бошчасининг бугим ичидаги бойлами - Qovurg'a boshchasining bo'g'im ichidagi boylami

#### IV. Tarjima qiling. Таржима килинг. Перевести

- 1.In corpore humano membra quattuor sunt: duo superiora et duo inferiora.  
 2.Os coxae ex tribus ossibus constat: osse ilium, osse pubis, osse ischii. 3.Cor in quattuor partes dividitur: duos ventriculos et duo atria. 4.In serie vertebrarum cervicalium prima vertebra atlas, secunda axis, septima prominens nominantur.  
 5.Costae undecima et duodecima fluctuantes appellantur. 6.Os zyomaticum tria foramina et duos processus habet: processum temporalem et processum frontalem.  
 7.Pollex et hallux ex duabus phalangibus, ceteri digiti ex tribus phalagibus constant.

**Mashq uchun so'zlar - Mashq uchun suzlar. - Слова к упражнению.:** Os coxae - тазовая кость, чанок суяги, chanoq suyagi; Pubes, is, f - лобок, ков, qov; Ischiadicus, a, um - седалищный, куймич суяги, quymich suyagi; Os ilium - подвздошная кость, ёнбош суяк, yonbosh suyagi; Dividere - делить, разделить, ажратиш, ajratish; Series, ei, f - ряд, катор, qator; Prominens, entis - выступающий, буртиб чиккан, bo'rtib chiqqan; Nominare - называть, номлаш, nomlash; Fluctuans, ntis - качающийся, тебранувчи, tebrnuvchi. Appellare - называть, номлаш, nomlash

#### Old qo'shimchalar. Олд кушимчалар. Приставки.

##### Mashqlar. Mashqlar. Упражнения

**I. A)Old qo'shimchalarni ajrating va ularning ma'nosini tushuntirib bering.**  
 Олд кушимчаларни ажратинг ва уларнинг маъносини тушунтириб беринг. Выделите приставки, объясните их значение.

- 1.Supercilium 2.Infraspinus 3.Subscapularis 4.Intertrochantericus  
 5.Intramuscularis 6.Intermuscularis 7.Infraorbitalis 8.Extraho 9.Abductor  
 10.Adductor 11.Reinfectio 12.Deformatio 13.Extraduralis 14.Iniectio  
 15.Innominatus 16.Secretio 17.Retroflexio 18.Transfusio 19.Circumferentia  
 20.Paranasalis

##### Б)

- 1.ablepharia 2.adynamia 3.anhydrus 4.endoabdominalis 5.endochondroma  
 6.ectosopia 7.metamorphosis 8.metastasis 9.antivirus 10.antitoxinum  
 11.exoderma 12.exoplasma 13.epicranium 14.epigastrium 15.epidermis  
 16.dyskinesia 17.dysuria 18.dystonia 19.dystrophia 20.hyperaciditas 21.hypertonia  
 22.hypotonia 23.synkinesis



**II. Quyidagi qo'shimchalar yordamida yangi so'zlar hosil qiling, va ularni tarjima qiling** Куйидаги кушимчалар ёрдамида янги сузлар хосил килинг ва уларни таржима килинг. **Образуйте новые слова с помощью следующих приставок, переведите их.**

- 1.Sub:**      а)cutaneus, a, um - кожный - тери, терига оид, teri, teriga oid  
                  б)scapularis, e - лопаточный - курак, куракка оид, kurak, kurakka oid  
                  в)femoralis, e - бедренный - сон, сонга тегишли, son, song tegishli  
                  г)mandibularis, e - нижнечелюстной - пастки жагга оид, pastki jag'ga oid
- 2.infra:**      а)costalis, e - реберный, ковурга, ковургага оид, qovurg'a, qovurg'aga oid  
                  б)clavicularis, e - ключичный - умров, умровга оид, o'mrov, o'mrovga oid  
                  в)temporalis, e - височный - чакка, чаккага оид, chakka, chakkaga oid
- 3.supra:**      а)Clavicularis, e - ключичный - умров, умровга оид, o'mrov, o'mrovga oid  
                  б)spinalis, e - остистый- кирра, киррага оид, qirra, qirraga oid  
                  в)sternalis, e - грудинный - туш, тушга иод, to'sh, to'shg oid  
                  г)renalis, e - почечный - буйрак, буйракка оид, buyrak, buyrakka oid
- super:**      а)alimentatio, onis, f - кормление - эмизиш, овкатлантириш, emizish, ovqatlantirish  
                  б)condylaris, e - мышечный - дунг, дунгсимон усикча, do'ng, do'ngsimon o'siqcha
- 4.inter:**      а)clavicularis, e - ключичный, - умров, умровга иод, o'mrov, o'mrovga oid  
                  б)muscularis, e - мышечный - мушак, машакка оид, mushak, mushakka oid  
                  г)spinalis, e - остистый - кирра, киррага оид, qirra, qirraga oid  
                  в)osseus, a, um - костный - суяк, суякка оид, suyak, suyakka oid  
                  г)vertebralis, e - позвоночный- умурткага оид, umurtqaga oid
- 5.extra:** а)cellularis, e - клеточный - хужайрага оид, hujauraga oid  
                  б)uterinus, a, um - маточный - бачадон, бачадонга иод, bachadonga oid  
                  в)pyramidalis, e - пирамидный, пирамидага тегили, piramidaga tegishli
- 6.intra:**      а)cellularis, e - клеточный - хужайрага оид, hujauraga oid  
                  б)uterinus, a, um - маточный - бачадонга оид, bachadonga oid  
                  в)cranialis, e - черепной - бош суяги, бош суягига оид, bosh siyagiga oid
- 7.circum:**    1)flexus, a, um - изогнутый - эгилган, кайрилган, egilgan, qayrilgan

2)vallatus, a, um - укрепленный - мустахкамланган, mustahkamlangan

- 8.**Ex:** 1)ferens, ntis - несущий - тутиб турувчи, олиб келувчи, tutib turuvchi, olib keluvchi  
2)spiro, avi, atum, are I - дышать - нафас олмок, nafas olmoq  
3)traho, xi, ctum, ere III - влечь - ичига урнашмок, кирмок, ichiga o'rnashmoq, kirmoq
- 9.**In (в):** 1)spiro, avi, atum, are I - дышать - нафас олмок, nafas olmoq  
2)halo, avi, atum, are I - дышать - нафас олмок, nafas olmoq
- 10.**Prae:** 1)cordialis, e - сердечный, юрак, юракка оид, yurak, yurakka oid  
2)hypophysis, is f - гипофиз, girofiz  
3)vertebralis, e - позвоночный, умуртка, умурткага оид, umurtqa, umurtqaga oid
- 11.**Retro:** 1)articularis, e - ушной, кулок, кулокка оид, quloq, quloqqa oid  
2)duodenalis, e - двенадцатиперстно-кишечный, 12-бармокли ичакка оид, 12-barmoqli ichakka oid
- 12.**In (не):** 1)operabilis, e - операбельный, операция килиш мумкин, operatsiya qilish mumkin  
2)Compensatio, onis f - восстановление, тикланиш, tiklanish  
3)sanabilis, e - излечимый, даволаса булади, davolasa bo'ladi
- 13.**Re:** 1)convalescens, ntis - выздоравливающий, тузалаётган, tuzalayotgan  
2)generatio, onis f - рождение, зарождение, тугилиш, пайдо булиш, tug'ilish, paydo bo'lish
- 14.**Trans:** 1)positio, onis f - положение, жойлашиш, joylashish  
2)formatio, onis f - образование, хосил булиш, hosil bo'lish

**III. Old qo'shimchalar yordamida yangi so'zlar hosil qiling va ularni tarjima qiling. Олд кушимчалар ёрдамида янги сузлар хосил килинг ва уларни таржима килинг. С помощью приставок образуйте новые слова и переведите их.**

Acidum, i, n	per	Cor, cordis, n	prae
Febris, is, f	sub	Canalis, is, m	semi
Cutaneus, a, um	sub	Cellularis, e	extra
Cranialis, e	infra	Formatio, onis, f	trans
Flexus, a, um	circum	Articularis, e	retro

Spherium, ii, n	hemi	Infectio, onis, f	re
Femur, oris, n	sub	Luna, ae, f	semi

### **Mashqlar. Машклар. Упражнения**

**Termin mazmuniga mos old qo'shimchani tanlang. Термин мазмунига мос олд кушимчани танланг. Подберите приставки соответственно значению термина.**

#### **I.De, in, sub, per, super:**

1..... ficiens, ntis - недостаточный (ухудшенный) - етишмайдиган, етарли булмаган - etishmaydigan etarli bo'lmagan. 2..... par, paris - непарный - ток, жуфт эмас - toq, juft emas. 3..... mobilisatio, onis f - приведение в неподвижность, покой с помощью гипсовой повязки или шины - гипс боглам ёки шина ёрдамида кузгалмайдиган, харакат килмайдиган, котириб куйиш - gips bo'g'lam yoki shina yordamida qo'zg'almaydigan, qotirib qo'yish 4..... aciditas, atis f - пониженная кислотность желудочного сока - ошқозон ширасининг паст кислоталилиги - oshqozon shirasining past kislotaliligi. 5.... aciditas, atis f - повышенная кислотность желудочного сока - ошқозон ширасининг юкори кислоталилиги - oshqozon shirasining yuqori kislotaliligi. 6.....tussis, is f - сильный кашель, коклюш - кучли йутал, кукйутал - kuchli yo'tal, ko'kyo'tal.

#### **II.Sub, infra, supra, super, extra, inter, intra:**

1..... occipitalis, e - подзатылочный - энса ости - ensa osti - . 2....vesicalis, e - надпузырный - ковок усти - qovoq usti. 3....lobatis, e - поддалевой - булак ости - bo'lak osti 4....pleuralis, e - внеплевральный - плеврадан ташкари - plevrдан tashqari 5.... medullaris, e - внеспинномозговой - орка миядан ташкари - orqa miyadan tashqari. 6.... thoracalis, e - внутригрудной - кукрак ичидаги - ko'krak ichidagi 7..... muscularis, e - внутримышечный - мускул ичидаги - mushak ichidagi. 8.....positus, a, um - вставленный между - ораликдаги - orliqdagі. 9....ventricularis, e - межжелудочковый - коринчалар уртасидаги, орасидаги - qorinchalar o'rtasidagi, orasidagi.

#### **III.Prae, retro, co, di:**

1.....patellaris, e - находящаяся перед коленной чашечкой - тизза косачасининг олдидида жойлашган - tizza kosachasining oldida joylashgan. 2.....hypophysis, is f - передняя доля гипофиза - гипофизининг олд булакчаси - gipofizning old bo'lakchasi. 3.....positio, onis f - смещение назад по отношению к нормальному положению - нормал холатга нисбатан оркага силжиш - norml holatga nisbatan orqaga siljish. 4....peritonealis, e - забрюшинный - корин пардасининг оркаси - qorin prdasining orqasi. 5.... itans, ntis - сопутствующий - бирга келувчи - birga keluvchi. 6....municatio, onis f - сообщение, соединение - уланиш, кушилиш - ulanish, qo'shilish. 7.... spersio, onis f - рассеивание -

таркалиш, сочилиш - tarqalish, sochilish. 8....latator, oris m - расширитель - кенгайтирувчи - kengaytiruvchi.

### **Mashqlar. Машқлар. Упражнения**

**1.Old qo'shimchalarni ajrating va ularning ma'nosini tushuntirib bering. Олд қушимчаларни ажратинг ва уларнинг маъносини тушунтириб беринг. Выделите приставки, объясните их значение.**

1.Achylia - Отсутствие желудочного сока - ошқозон ширасининг йуклиги. 2.Anhydricus - безводный - сувсиз 3.Antidotum - противоядие - зиддизахар, захарга қарши 4.Diagnostica - Наука о распознавании болезней - касалликларни аниқлаш ҳақидаги фан. 5.Dysthyreosis - расстройство функции щитовидной железы - калконсимон без функциясининг бузилиши. 6.Dystrophia - расстройство питания тканей - туқима озикланишининг бузилиши. 7.Dyspnoe - одышка - нафас сикилиши, харсиллаш. 8.Epidermis - верхний слой кожи - терининг устки қатлами. 9.Paracystitis - воспаление околопузырной клетчатки - қовуқ олди бириктирувчи туқима (клетчатка)нинг яллиғланиши. 10.Paraurethralis -. расположенный около мочеиспускательного канала - сийдик чиқариш найига яқин жойлашган 11.Prophylaxis - предохранение от заболевания - касалликдан сақланиш, касалликнинг олдини олиш. 12.Symbiosis - сожителство - бирга туриш, яшаш. 13.Symmetria - соразмерность - тугрилиқ, мослиқ, мутаносиблик. 14.Syndactylia - сращение пальцев - бармоқнинг ёнидагисига қушилиб ушиб. 15.Hyperkinesis - произвольные преувеличенные движения - беихтиёр бажариладиган қучли ҳаракатлар. 16.Hypersecretio - повышенная секреция - секреция ажралишининг қучайиши. 17.Hyposecretio - пониженная секреция - секрециянинг сустлиги. 18.Hypothermia - падение температуры тела ниже нормальной - тана ҳароратининг нормадан пастга тушиши. 19.Hyperaciditas - повышенная кислотность желудочного сока - ошқозон ширасининг юқори кислоталиги. 20.Hypoxia - пониженное содержание кислорода в тканях - туқималарда қислород миқдорининг қамлиги 21.Ectoderma - внешний зародышевый листок - ташқи эмбрион қават. 22.Endoabdominalis - внутрибрюшной - қорин чидаги

**II.Kerakli old qo'shimchalarni qo'ying. Керакли олд қушимчаларни қуйинг. Поставьте нужные приставки:**

1.Ослабление (отсутствие) тонуса - тонуснинг заифлашуви (йуклиги) - tonusning zaiflashuvi - ..... tonia. 2.Повышенное давление (напряжение)- қон босимининг ортиши, қутарилиши - qon bosimining ortishi, ko'tarilishi - ..... tonia 3.Пониженное давление (напряжение) - қон босимининг паст булиши - qon bosimining past bo'lishi .... tonia 4.Повышенное содержание сахара в крови - қонда қанд миқдорининг ортиб кетиши - qonda qand miqdorining ortib ketishi ... glykaemia. 5.Недостаточное содержание сахара в крови - қонда қанд

микдорининг этишмовчилиги, камлиги - qonda qand miqdorining etishmovchiligi, kamligi..... glykaemia. 6.Нарушение нормальной кишечной флоры - ичак флорасининг бузилиши- ichak florasing buzilishi ....bacteriosis. 7.Воспаление внутренней оболочки матки - бачадон ички каватининг яллигланиши - bachadon ichki qavatining yallig'lanishi - ....metritis. 8.Воспаление околوماتочной соединительной ткани - бачадон атрофидаги бириктирувчи тукиманинг яллигланиши- bachadon atrofidaagi biriktiruvchi to'qimaning yallig'lanishi .... metritis. 9.Околощитовидный - калконсимон без атрофи - qalqonsinom bez atrofi - ....thyreoideus. 10.Расстройство функции щитовидной железы - калконсимон без фаолиятининг бузилиши - qalqonsinom bez faoliyatining buzilishi ... thyreosis 11.Понижение функции щитовидной железы - калконсимон без фаолиятининг заифлашуви - qalqonsinom bez faoliyatining ziflashuvi ...thyreosis. 12.Повышенная функция щитовидной железы - калконсимон без фаолиятининг кучайиши - qalqonsinom bez faoliyatining kuchayishi.... thyreosis. 13.Направленный против бешенства - кутуришга карши йуналтирилган - quturishga qarshi yo'altirilgan ... rabicus. 13.Прекращение выделения желчи - ут-сафро ажралишининг тухташи - o't-safro ajralishining to'xtashi .... cholio. 14.Жаропонижающие средства - хароратни туширувчи васиталар - хароратни tushiruvchi vosita remedia ... pyretica

## KLINIK TERMINOLOGIYA. КЛИНИК ТЕРМИНОЛОГИЯ.

### КЛИНИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ

#### Mashqlar. Машклар. Упражнения

**А)Atamalarni tarkibiy taxlil qiling, ma'nosini tushuntirib bering. Атамаларни таркибий тахлил қилинг, маъносини тушунтириб беринг. Разберите термины по составу, объясните их значение:**

1.Adenitis. 2. Aetiologia. 3.Gastralgia.4.Lumbalgia. 5.Apathia. 7. Sympathia. 8.Antipathia. 9.Capillaropathia. 11.Arthritis. 12.Arthrosis. 13.Endocardium. 14.Endocarditis. 15.Osteoma. 16.Synostosis. 17.Chondritis. 18.Synchondrosis. 19.Syndesmosis. 20.Syndesmologia. 21.Cystoma. 22.Pheleboma 23.Cholecystis. 24.Acholia. 25.Cholecystopathia. 26.Qsteochondrosis. 27.Osteoarthritis.

**Б)Terminlarni oxirigacha yozing. Терминларни охиригача ёзинг. Допишите термины:**

1.Железистая опухоль —... *ома*. 2. Действующий на причину болезни — ... *тропус*. 3, Устранение дефектов речи —... *раедиа*. 4. Наука о железах

внутренней секреции — endocrino ... 5. Специалист по обезболиванию — anaesthesio ... 6. Боль по ходу нерва — neur ... 7. Лекарство, устраняющее боль, — an.....ipurn. 8. Заболевание, вызванное нарушением деятельности желез внутренней секреции, — endocrino ... 9. Заболевание кровеносных сосудов — angio .... 10. Воспаление околосердечной сумки — peri .... 11. Серозная оболочка внутренней поверхности сердца — endo ..... ium. 12. Внутренняя надкостница — end ... . 13. Оперативное рассечение кости — ... tomia. 14. Восстановительная операция на кости —... plastica. 15. Воспаление только одного сустава — mon.... 16. Боль в суставе — .....algia 17. Кровоизлияние в сустав — haem ... osis. 18. Опухоль из хрящевой ткани —... oma. 19. Воспаление надхрящницы — peri ... itis. 20. Соединение костей хрящевой тканью — syn ..... osis. 21. Соединение костей связками — syn ..... osis. 22. Соединение костей костной тканью — syn ... osis. 23. Учение о повязках (о технике их наложения) —... urgia. 24. Инструментальный осмотр внутренней поверхности мочевого пузыря —... oscopia. 25. Желчный пузырь — chole .... 26. Воспаление желчного пузыря —.. cystitis. 27. Желчегонные средства - remedia ... agoga.

**В) Quidagi ma'noni beruvchi atamalarni xosil qiling. Куйидаги маънони берувчи атамалар хосил қилинг. Составьте термины с заданным значением.**

1. Воспаление сустава - Бугимнинг яллигланиши - Во'q'imning yallig'lanishi. 2. Воспаление мочевого пузыря - Ковукнинг яллигланиши - Qovuqning yallig'lanishi. 3. Воспаление желчного пузыря - Ут пуфагининг яллигланиши - O't pufagining yallig'lanishi. 4. Боль (в области) аорты - Аорта (сохасидаги) огрик - Aorta sohasidagi og'riq. 5. Боль в суставе - Бугимдаги огрик - Во'g'imdagi o'g'riq. 6. Головная боль (cephale — бош, голова) - Бош огриги - Bosh og'rig'i. 7. Заболевание костей - Суяк системасининг хар қандай касаллиги - Suyak sistemasining har qanday kasalligi. 8. Заболевание сердца - Юрак касаллиги - Yurak kasalligi. 9. Заболевание сосудов - Қон томирларнинг касаллиги - Qon tomirlarning kasalligi. 10. Заболевание суставов - Бугимларнинг касаллиги - Во'g'imlarning kasalligi. 11. Наука, изучающая человека (anthropos — человек) - Одамни урганадиган фан - Odamni o'rganadigan fan. 12. Наука о сердце (и сердечно-сосудистых заболеваниях) - Юрак касалликлари хақидаги фан - Yurak kasalliklari haqidagi fan. 13. Наука о причинах (болезней) - Касалликларнинг сабаблари тутрисидаги фан - Kasalliklarning sabablari to'g'risidgi fan. 14. Специалист, занимающийся изучением человека (anthropos — одфм, человек) - Одамни урганиш билан шугуланувчи мутахассис - Odamni o'rganish bilan shug'ullanuvchi mutaxassis. 15. Специалист по кожным болезням (derma, dermatos — тери, кожа) - Тери касалликлари ва улар буйича мутахассис - Teri kasalliklari va ular bo'yicha mutaxassis.

### **Mashqlar. Машклар. Упражнения**

**A)Atamalarni tarkibiy taxlil qiling, ma'nosini tushuntirib bering. Атамаларни таркибий тахлил қилинг, маъносини тушунтириб беринг. Разберите термины по составу, объясните их значение:**

1. Angiologia. 2. Angioma. 3. Angiopathia 4. Cholangitis. 5. Cardiopathia. 6. Phlebolithus. 7. Phlebectasia. 8. Gastroectasia. 9. Capillarectasia. 10. Laryngostenosis. 11. Stenocardia. 12. Epidermis 13. Dermatologia. 14. Dermatitis. 15. Gerontologia. 16. Geriatria. 17. Paediatria. 18. Paediater. 19. Psychotherapia. 20. Physiotherapia. 21. Oxygenotherapia. 22. Segotherapia. 23. Pharmacotherapia 24. Heliotherapia.

**Mashq uchun so'zlar. Машк учун сузлар. Слова к упражнению:**

1) thrombos — сгусток, комок; 2) lithos — камень; 3) serum, i n — сыворотка; 4) psyche — душа.

**Б)Terminlarni oxirigacha yozing. Терминларни охиригача ёзинг. Допишите термины:**

1. Сосудистый невроз —... neurosis. 2. Заболевание кровеносных сосудов —... pathia, 3. Рентгенография кровеносных сосудов (после введения в них контрастного вещества) —... graphia. 4. Рентгенография вен (с контрастным веществом) —... graphia. 5. Воспаление вены —... itis. 6. Вскрытие вены:... tomia. 7. Расширение вены— pleb ... 8. Расширение артерии — arteri ... 9. Расширение лимфатических сосудов — lymph ... 10. Сужение трахеи — tracheo ... 11. Специалист по кожным болезням — .....logus. 12. Вирус, поражающий кожу, — virus... tropum. 13. Гнойное заболевание кожи — ruo... ia. 14. Наука, изучающая явления старения—... logia. 15. Врач специалист по болезням старческого возраста —... iater. 16. Происходящий из-за (неосторожного замечания) врача —... genes. 17. Лечение детских болезней — ... iatria. 18. Лечение старческих болезней — iatria. 19. Исправление дефектов речи — logo ... 20. Исправление деформаций человеческого тела — ortho ... 21. Врач — специалист по психическим болезням — psych ... 22. Врач — специалист по туберкулезу — phthis... 23. Лечение туберкулеза — phthis... 24. Лечение рентгеновыми лучами — roentgeno ... 25. Лечение (переливанием) крови — haemo ... 26. Воздухолечение — aero ... 27. Использование природных (факторов) для лечения — ... therapia. 28. Нижний мозговой придаток (вырост) — huro ...

**В)Quyidagi ma'noni beruvchi atamalarni xosil qiling. Куйидаги маънони берувчи атамалар хосил килинг. Составьте термины с заданным значением.**

1. Воспаление кровеносных сосудов - Кон томирларнинг яллигланиши Qon tomirlarning yallig'lanishi 2. Воспаление сустава. - Бугимнинг яллигланиши - Bo'g'imning yllig'lnishi. 3. Воспаление мочевого пузыря. - Ковукнинг яллигланиши - Qovuqning yllig'lnishi 4. Воспаление кожи - Терининг яллигланиши - Terining yllig'lnishi. 5. Воспаление вен - Веналарнинг яллигланиши - Venalarning yllig'lnishi. 6. Расширение бронхов - Бронхларнинг кенгайиши - Bronxlarning kengayishi. 7. Расширение желудка. - Меъданинг кенгайиши - Me'daning kengayishi. 8. Расширение кровеносных сосудов - Кон томирларнинг кенгайиши - Qon tomirlarning kengayishi. 9. Сужение бронхов - Бронхларнинг торайиши - Bronxlarning torayishi. 10. Сужение привратника (желудка) (pylorus, *i m* — привратник) - Меъда чикиш кисми тешигининг торайиб колиши Me'da chiqich teshigining torayib qolishi. 11. Наука о туберкулезе и его лечение (phthisis, *is f* — туберкулез). - Упка сили, уни даволаш ва профилактика килиш усуллари урганадиган фан - O'pka sili, uni davolash v profilaktika qilish usullarini o'rganadigan fan. 12. Наука о детских болезнях и их лечение. - Болалар касалликлари ва уларни даволаш тугрисидаги фан - Bolalar kasalliklari va ularni davolash to'g'risidgi fan. 13. Наука о старческих болезнях и их лечение. - Ёши утган ва кексаларда учрайдиган касалликлар ҳамда уларни даволаш хақидаги фан - Yoshi o'tgan va keksalarda uchrydign kasalliklar hamda ularni davolash haqidagi fan. 14. Наука о психических болезнях и их лечение (psyche — рухий, душа) - Рухий касалликлар ва уларни даволаш хақидаги фан - Ruhiy kasalliklar va ularni davolash haqidagi fan. 15. Врач— специалист по туберкулезу - Сил касаллиги буйича мутахассис шифокор - Sil kasalligi bo'yicha mutaxassis shifokor. 16. Врач — специалист по болезням детского возраста - Болалар касалликлари буйича шифокор мутахассис - Bolalar kasalliklari bo'yicha shifokor mutaxassis. 17. Врач — специалист по болезням старческого возраста - Кексалар касаллиги буйича шифокор мутахассис - Keksalar kasalligi bo'yicha shifokor mutaxassis. 18. Лечение солнечными лучами (helios - куёш, солнце) - Куёш нурлари билан даволаш - Quyosh burlari bilan davolash. 19. Лечение ваннами (balneum, *i u* — ванна) - Минерал сувлар билан даволаш - Mineral suvlar bilan davolash. 20. Лечение при помощи (лечебных) растений (phyton — усимлик, растение) - Усимликлар билан даволаш - O'simliklar bilan davolash.



### Mashqlar. Машклар. Упражнения

**A) Atamalarni tarkibiy taxlil qiling, ma'nosini tushuntirib bering. Атамаларни таркибий тахлил қилинг, маъносини тушунтириб беринг. Разберите термины по составу, объясните их значение:**

1. Granulocytus. 2. Cytodiagnostica. 3. Phagocytus. 4. Phagocytosis. 5. Aphagia 6. Erythropoesis 7. Leucoderma. 8. Leucocytus 9. Leukaemia 10. Glykaemia 11. Glycolysis. 12. Anaemia. 13. Haemotherapia. 14. Hypoglykaemia 15. Hyperglykaemia 16. Hydraemia. 17. Hydrotherapia. 18. Lipaemia. 19. Lipoma. 20. Thrombopenia. 21. Leucopenia. 22. Haemolysis. 23. Haemolyticus. 24. Spasmolyticus. 25. Hydrolysis. 26. Erythropoesis. 27. Erythropoesis. 28. Leucopoesis 29. Remedia haemostatica.

**Mashq uchun so'zlar. Машк учун сузлар. Слова к упражнению:**

1) granulum, i, n — зернышко; 2) diagnosis, is f — распознавание; 3) thrombocytus. тромбоцит.

**B) Terminlarni oxirigacha yozing. Терминларни охиригача ёзинг. Допишите термины:**

1. Наука о строении, развитии и функциях клеток —... logia. 2. Костномозговая клетка - myelo ... 3. Клетки, поглощающие (пожирающие) бактерий и инородные частицы, —... cyti. 4. Клетка, поглощающая (пожирающая) бактерий, — micro ... 5. Затрудненное глотание — dys ... 6. Тканевая клетка — histo ... 7. Красное (кровяное) тельце (клетка) —... cytus. 8. Недостаток красных телец крови —... penia. 9. Белые кровяные тельца —... cyti. 10. Белоокровие —... aemia. 11. Увеличение количества белых кровяных телец— .....cytosis. 12. Содержание сахара в крови —... aemia. 13. Выделение сахара с мочой —... suria. 14. Лечение больного переливанием его же крови — auto ... therapia. 15. Проникновение бактерий в кровь— bacteri ... 16. Разжижение крови (увеличение содержания в ней воды) —... aemia. 17. Происходящий из крови —... genes. 18. Водолечение— .....therapia. 19. Водород — .....genium. 20. Водянка сустава —... arthrosis. 21. Опухоль, развившаяся из жировой ткани, —... oma. 22. Нарушение обмена жиров —... dystrophia. 23. Уменьшение числа лимфоцитов в крови — lympho... 24. Недостаточное число нейтрофилов в крови — neutro... 25. Оперативное освобождение сердца (от перикардальных сращений) — cardio ... 26. Устраняющий спазмы — spasmo ... 27. Процесс образования мочи — uro... 29. Образующий мочу — uro ... 29. Остановка кровотечения — haemo ....30. Застой крови в нижних (частях органов) — huro ...

**В)Quyidagi ma'noni beruvchi atamalarni hosil qiling. Куйидаги маънони берувчи атамалар хосил килинг. Составьте термины с заданным значением.**

- 1.Белокровие. - Ок конлик - Oq qonlik
- 2.Отравление крови - Организмнинг токсинлардан захарланиши - Organizmning toksinlardan zaharlanishi
- 3.(Поступление) желчи в кровь. - Конда ут суюклиги тупланиши - Qonda o't suyuqligi to'planishi
- 4.(Повышение количества) жира в крови. - Конда куп мой булиши - Qond ko'p moy bo'lishi
- 5.Недостаточное число эритроцитов в крови. - Конда кизил кон таначаларининг камайиши - Qonda qizil qon tanachalarining kamayishi
- 6.Недостаточное число лейкоцитов в крови. - Конда ок кон таначаларининг камайиши - Qonda oq qon tanachalarining kamayishi
- 7.Процесс разрушения крови. - Кон бузилиш жараёни - Qon buzilish jarayoni
- 8.Освобождение нерва от рубцов (neuron — нерв). - Нерв чандикдан халос килиш операцияси - Nerv chandiqdan xalos qilish operatsiyasi.
- 9.Освобождение верхушки (легкого) от сращений (apex, icis, m — верхушка) - Упка учини халос килиш - O'pka uchini xalos qilish.
- 10.Освобождение легкого от сращений (pneumon — легкое) - Упкани халос килиш - O'pkanı xalos qilish.
- 11.Образование эритроцитов - Кизил кон таначаларни хосил булиши - Qizil qon tanachalarini hosil bo'lishi.
- 12.Образование гранулоцитов (granulocytus, i m— гранулоцит) - Гранулоцитларнинг хосил булиши - Granulotsitlarning hosil bo'lishi.

### **Mashqlar. Машқлар. Упражнения**

**А)Atamalarni tarkibiy taxlil qiling, ma'nosini tushuntirib bering. Атамаларни таркибий тахлил килинг, маъносини тушунтириб беринг. Разберите термины по составу, объясните их значение:**

- 1.Encephalogramma. 2.Myogramma. 3.Bronchographia. 4.Myogramma.
- 5.Bronchosopia. 6.Esophagosopia. 7.Cystosopia. 8.Achromatopsia. 9.Myositis
- 10.Myocardium. 11.Myocarditis. 12.Myoma. 13.Adenomyoma.
- 14.Myocardiopathia. 15.Histocytus. 16.Histolysis. 17.Histologia.
- 18.Cardiosclerosis. 19.Phlebosclerosis 20.Nephrosclerosis. 21.Hydronephrosis.
- 22.Nephrolithiasis. 23.Nephritis. 24.Pyelonephritis. 25.Pyelitis, 26.Pyelocystitis.
- 27.Pyelographia. 28.Urologia. 29.Urologus. 30.Anuria. 31.Dysuria.
- 32.Uropoeticus. 33.Haematuria. 34.Uraemia. 35.Urolithiasis. 36.Cholelithiasis.
- 37.Phebolithus. 38.Stomatologus. 39.Gastrostomia. 40.Choledochostomia.

**Mashq uchun so'zlar. Машк учун сузлар. Слова к упражнению:**  
 1)encephalon — головной мозг - бош мия; 2)chroma, atos — цвет - ранг; 3)bios — жизнь - хаёт.

**Б)Terminlarni oxirigacha yozing. Терминларни охиригача ёзинг. Допишите термины:**

1.Графическое изображение мышечной работы — *myo* ... 2.Кривая венозного (пульса) — *phlebo* ... 3.Рентгенография мочевых путей — *uro* ... 4.Рентгенография желчного пузыря (после введения контрастного вещества) — *cholecysto*... 5.Инструментальное исследование прямой кишки — *recto* ... 6.Исследование глазного дна при помощи офтальмоскопа — *ophthalmo* ... 7.Осмотр внутренних стенок мочевого пузыря при помощи цистоскопа — *cysto*... 8.Видение предметов в желтом цвете — *xanth* ... 9.Исследование трупа для установления причины смерти (-осмотр собственными глазами) — *aut* .... 10.Отдел анатомии, посвященный изучению мышц, —... *logia*. 11.Заболевание мышц — ... *pathia*. 12.Мышечный слой стенки матки —... *metrium*. 13.Опухоль из мышечной ткани —... *oma*, 14.Мышечная боль —... *algia*. 15.Наука о тканях организма —... *logia*. 16.Образование и развитие тканей тела — ... *genesis*. 17.Уплотнение почки — *nephro*... 18.Уплотнение стенок артерии— *athero* ... 19.Удаление почки —... *ectomy*. 20.Воспаление почки —... *itis*. 21.Заболевание почек —... *pathia*. 22.Опущение почки — ... *ptosis*. 23.Воспаление почечных лоханок —... *itis*. 24.Воспаление почечной лоханки и почки —... *nephritis*. 25.Расширение почечной лоханки —... *ectasia*. 26.Выделение мочи почками в небольшом количестве — *oligo*... 27.Наличие бактерий в моче— *bacteri*... 28.Процесс образования мочи — ... *poesis*. 29.Желчнокаменная болезнь — *chole* ... *lithiasis*. 30.Операция наложения свища толстой кишки — *colo* ... 31.Оперативное соединение желудка с толстой кишкой — *gastroentero* ...

**В)Quyidagi ma'noni beruvchi atamalarni hosil qiling. Куйидаги маънони берувчи атамалар хосил қилинг. Составьте термины с заданным значением.**

1.Запись данных исследования крови. - Қон таркибининг микдор ва сифат текширувлари натижаси - *Qon tarkibini miqdori va sifat tekshiruvlari natijasi*.  
 2.Кривая венозной сетки. - Венатурнинг чизма тасвири - *Venaturing chizmasi tasviri*  
 3.Рентгенография сосудов - Қон томирларни рентген нури билан текшириш - *Qon tomirlarni rentgen nuri bilan tekshirish*.  
 4.Рентгенологическое исследование мочевого пузыря. - Ковугининг рентген нури ёрдамида сийдик текшириши - *Qovuqning rentgen nuri bilan siydikni tekshirish*.  
 5.Регистрация тонов сердца. - Юракнинг товуш ходисаларини текшириш - *Yurakning tovush xodisalarini tekshirish*  
 6.Осмотр гортани при помощи гортанного зеркала. - Хиқилдоқни махсус кузгу ёрдамида текшириш - *Xiqildoqni mahsus ko'zgu yordamida tekshirish*.

7.Инструментальное обследование внутренних стенок желудка. - Меъданинг ички деворчаларини асбоб ёрдамида текшириш - Me'daning ichki devorchalarini asbob yordamida tekshirish 8.Исследование бронхов специальным инструментом. - Бронхларни махсус асбоб ёрдамида текшириш - Bronxlarni maxsus asbob yordamida tekshirish 9.Уплотнение (стенок) артерий - Артериялар деворларининг каттиклашиб колиши - Arteriya devorlarining qattiqlashib qolishi 10.Уплотнение (стенок) вен. - Веналар деворларининг каттиклашиб колиши - Venalar devorlarining qattiqlashib qolishi 11.Уплотнение легких (pneumon- легкое). - Упқаларда чандик бириктирувчи туқима усиб кетиши (упқанинг каттиклашуви) - O'pkalarda chandiq biriktiruvchi to'qima o'sib ketishi 12.Выделение гноя с мочой (pyon — йиринг, гной) - Сийдик билан йиринг чикиши - Siydik bilan yiring chiqishi. 13.Выделение крови с мочой. - Сийдик билан кон чикиши - Siydik bilan qon chiqishi. 14.Выделение белка с мочой (albumen, inis u — белок). - Сийдик билан оксил чикиши - Siydik bilan oqsil chiqishi. 15.Прекращение мочеотделения. - Сийдик ажралишининг тухтаб колиши - Siydik ajralishining to'xtab qolishi 16.Операция создания свища в желудке. - Меъдада операция йули билан сунъий тешик очиш - Me'dad operatsiya yo'li bilan sun'iy teshik ochish. 17.Операция наложения почечного свища. - Буйракда операция йули билан сунъий текиш очиш - Buyrakda operatsiya yo'li bilan sun'iy teshik ochish.

### **Mashqlar. Машқлар. Упражнения**

**A)Atamalarni tarkibiy taxlil qiling, ma'nosini tushuntirib bering. Атамаларни таркибий тахлил қилинг, маъносини тушунтириб беринг. Разберите термины по составу, объясните их значение:**

1.Colitis. 2.Colostomia. 3.Gastroenterocolitis. 4.Dysenteria 5.Enteroptosis.  
6.Nephroptosis 7.Gastroptosis. 8.Cholecystopexia. 9.Esophagotomia.  
10.Pelviotomia. 11.Osteotomia. 12.Gastrotomia. 13.Adenectomy.  
14.Gastrectomia. 15.Nephrectomia. 16.Monoplegia 17.Polynuclearis.  
18.Polymyositis. 19.Polyglandularis. 20.Panglegia. 21.Panophthalmitis.  
22.Ophthalmoscopy 23.Ophthalmology 24.Rhinology.  
25.Otorhinolaryngology 26.Otosclerosis. 34.Otitis.

**Mashq uchun so'zlar. Машқ учун сузлар. Слова к упражнению: 1)morphe — форма, шакл; 2)plegia — паралич, фалаж. 3)nucleus, i m — ядро.**

**Б)Terminlarni oxirigacha yozing. Терминларни охиригача ёзинг. Допишите термины:**

1.Заболевание (вызванное нарушением деятельности желез) внутренней секреции — ..... pathia. 2.Наука о железах внутренней секреции — endo.....logia. 3.Воспаление (слизистой оболочки) тонких кишок и желудка — gastro ..... 4.Воспаление (слизистой оболочки) тонких и толстых кишок —..... itis. 5.Раздел медицины, изучающий (нормальные функции и

заболевания) желудочно-кишечного тракта — gastro ... logia. 6.Оперативное соединение желудка с тощей кишкой — gastro ... stomia. 7.Оперативное образование свища толстой кишки... stomia. 8.Опущение толстых кишок —... ptosis. 9.Опущение внутренних органов — splanchno... 10.Оперативное фиксирование смещенной матки — hystero... 11.Оперативное вскрытие околосоердечной сумки — pericardio ... 12.Оперативное вскрытие трахеи — tracheo ....13.Операция по поводу удаления аппендикса — append ... 14.Рассечение почки — nephro ..... 15.Оперативное удаление доли (легкого) — lob ... 16.Воспаление только одного сустава —... arthritis. 17.Множественное воспаление суставов ... arthritis. 18.Воспаление всех суставов —... arthritis. 19.Навязчивый страх одиночества —... phobia. 20.Одновременное воспаление нескольких нервов —... neuritis. 21.Повальная болезнь, охватывающая большую часть страны или всю страну (буквально: всех), —... demia. 23.Учение о глазных болезнях — ... logia. 24. Воспаление всех оболочек глаза (буквально всего глаза) —... itis. 25.Воспаление (слизистой оболочки) носа —... itis. 26.Воспаление всех слоев артериальной стенки —... aortitis. 27.Оперативное восстановление носа —... plastica. 28. Осмотр наружного слухового прохода и барабанной перепонки (буквально: уха) с помощью рефлектора и ушной воронки —... scopia. 29. Грибковое поражение уха —... mycosis.

**В)Quyidagi ma'noni beruvchi atamalarni hosil qiling. Куйидаги маънони берувчи атамалар хосил қилинг. Составьте термины с заданным значением.**

1.Опущение печени. - Жигарнинг пастга тушиши - Jigarning pastka tushishi 2.Опущение толстых кишок - Йўгон ичакнинг пастга тушиши - Yo'g'on ichakning pastka tushishi. 3.Опущение селезенки - Талокнинг пастга тушиши - Taloning pastka tushishi. 4.Оперативное прикрепление кишечного сегмента к брюшной стенке (буквально: кишки) - Ичакнинг бирор булагини корин деворига оператив йул билан махкамлаш - Ichakning biror bo'lagini qorin devoriga operativ yo'l bilan maxkamlash. 5.Оперативное вскрытие грудной клетки - Кукрак кафасини очиш - Ko'krak qafasini ochish. 6.Оперативное вскрытие брюшной полости (lapare — корин, живот) - Коринни кесиш (корин бушлигини очиш) - Qorinni kesish (qorin bo'shlig'ini ochish. 7.Вскрытие вены - Венани кесиш - Venani kesish. 8.Оперативное удаление миндалин (tonsilla, ae f— танглай, миндалина) - Танглай муртагини операция йули билан қисмини олиб ташлаш - Tanglay murtagini operatsiya yo'li bilan qismini olib tashlash. 9.Оперативное удаление зоба (strumen, inis, n — букок, зоб) - Букокни операция йули билан олиб ташлаш - Buqoqni operatsiya yo'li bilan olib tashlash. 10.Операция удаления селезенки

- Талокни операция йули билан олиб ташлаш - Taloqni operatsiya yo'li bilan olib tashlash .

### **Mashqlar. Машклар. Упражнения**

**А)Atamalarni tarkibiy taxlil qiling, ma'nosini tushuntirib bering.**  
Атамаларни таркибий тахлил килинг, маъносини тушунтириб беринг. Разберите термины по составу, объясните их значение:

- 1.Dystrophia.                      2.Osteodystrophia.                      3.Autoinfectio.
- 4.Autohaemotherapia. 5.Autopsia. 6.Synergia. 7.Chirurgia 8.Heteromorphus.
- 9.Heterogenes.                      10.Homogenes.                      11.Histogenes.                      12.Histogenesis.
- 13.Hydrogenium. 14.Dystonia. 15.Solutio isotonica. 16.Tonometria.
- 17.Hypotonia. 18.Thermotherapia. 19.Thermoreceptor. 20.Aodynamia.
- 21.Amorphus.

**Mashq uchun so'zlar. Машк учун сузлар. Слова к упражнению:**

- 1)chir — рука; 2) isos — равный; 3) metria — измерение.

**Б)Terminlarni oxirigacha yozing. Терминларни охиригача ёзинг. Дopiшите термины:**

1. Разрастание органа за счет его чрезмерного питания - hyper .....
- 6.Лечение впрыскиванием сыворотки собственной крови —... serotherapia.
- 7.Пересадка тканей или органов самого больного — ... transplantatio.
- 10.Пониженная реактивность организма — hyp ... 11.Нарушение совместной деятельности органов в одном направлении — dyssyn ...
- 12.Происходящий из-за (неосторожного замечания) врача — iatro ...
- 13.Образование гликогена — glyco ... 14.Нарушение тонуса тканей — dys...
- 15.Недостаточный тонус мускулатуры — mya... 16. Использование с лечебной целью прогревания (высокочастотными токами) (буквально: с помощью тепла) — dia ... 17.Бесформенный — a ... us. 18.Наука, изучающая форму и строение человеческого тела, —... logia. 19.Период, предшествующий (болезни),— periodus pro .... alis.

**В)Quyidagi ma'noni beruvchi atamalarni hosil qiling. Куйидаги маънони берувчи атамалар хосил килинг. Составьте термины с заданным значением.**

- 1.Расстройство питания тканей - Тукима озикланишининг бузилиши - To'qima oziqlanishining buzilishi. 2.Недостаточное питание тканей - Тукима озикланишининг етишмовчилиги - To'qima oziqlanishining etishmovchiligi.
- 3.Отсутствие реактивности (защитных реакций) - Реактивлик (химоя риекцияси)ларининг йуклиги - Reaktivlik (himoya reaksiya)larining yo'qligi.
- 4.Повышенная реактивность организма - Организмнинг юкори реактивлиги - Organizmning yuqori reaktivligi. 5.Нарушенная реактивность организма -

Организм реактивлигининг бузилиши - Organizmning reaktivligining bu'zilishi.. 6.Пониженная реактивность организма - Организм реактивлигининг сустлиги - Organizmning reaktivligining sustligi.. 7.Совместная деятельность органов (в общем направлении) - Организмнинг биргаликдаги (узуро) фаолияти - Organlarning (o'zaro) faoliyati 8.Возникший внутри организма (внутреннего происхождения) - Организмнинг ичида пайдо булган - Organizmning ichida paydo bo'lgan 9.Возникший под влиянием внешних воздействий (внешнего происхождения) - Ташки таъсирлар остида - Tashqi ta'sirlar ostida. 10.Кровотворный - Кон яратувчи - Qon yaratuvchi. 11.Возникающий в носу - Бурундф хосил булган - Burunda hosil bo'lgan. 12.Ослабление (буквально: отсутствие) напряженности тканей и органов - Тукима ва органлар таранглигини заифлашуви (мавжуд булмадлиги) - To'qima va organlar tarangligini zaiflashuvi (mavjud) 13.Понижение артериального давления ниже нормы - Артерия босимининг нормадан юкори булиши - Arterial bosimning normadan yuqori bo'lishi. 14.Повышение артериального давления выше нормы - Артерия босимининг нормадан паст булиши - Arterial bosimning normadan past bo'lishi. 15.Перегревание организма - Организмнинг кизиби кетиши - Organizmni qizib ketishi. (Искусственное) 16.Понижение температуры тела - Тана хароратининг пасайиши - Tana haroratining pasayishi.

### **Mashqlar. Машклар. Упражнения**

**А)Atamalarni tarkibiy taxlil qiling, ma'nosini tushuntirib bering. Атамаларни таркибий тахлил қилинг, маъносини тушунтириб беринг. Разберите термины по составу, объясните их значение:**

- 1.Anoxia. 2.Anoxaemia. 3.Oxygenotherapia. 4.Spondylotomia.
- 5.Myelographia. 6.Osteomyelitis. 7.Encephalomyelitis. 8.Polioencephalitis.
- 9.Encephalogramma. 10.Macrocephalia. 11.Mesenterium. 12.Hydrocephalia.
- 13.Encephalomalacia. 14.Microorganismus. 15.Microbiologia. 16.Mesogastrium.
- 17.Hydrophilus. 18.Spasmophilia 19.Photophobia. 20.Hydrophobia.
- 21.Monophobia.

**Mashq uchun so'zlar. Машк учун сузлар. Слова к упражнению:**  
phos, **photos** — свет.

**Б)Terminlarni oxirigacha yozing. Терминларни охиригача ёзинг. Допишите термины:**

- 1.Кислород —... genium. 2.Окисление —... datio. 3.Воспаление позвонков —... itis. 4.Воспаление межпозвонковых суставов —... arthritis.
- 5.Воспаление спинного мозга —... itis. 6.Костномозговая клетка —... cytus.
- 7.Воспаление серого вещества спинного мозга —... myelitis. 8.Воспаление серого вещества головного мозга —... polio ... 9.Головная боль —... algia.

10. Видимый невооруженным глазом (большой) —... scopicus. 11. Не видимый невооруженным глазом (очень маленький) — ...Scopicus. 12. Видение предметов в увеличенном виде —... opsia. 13. Большеголовый —... cephalus. 14. Человек с нормальными (средними) размерами головы — ...cephalus. 15. Малоголовый —... cephalus. 16. Воспаление среднего слоя артериальной стенки —... arteritis. 17. Склонность клеток интенсивно окрашиваться основными красками — baso... 18. Навязчивый страх высоких мест — асго ...

**В) Quidagi ma'noni beruvchi atamalarni hosil qiling. Куйидаги маънони берувчи атамалар хосил килинг. Составьте термины с заданным значением.**

1. Размягчение спинного мозга - Орқа миянинг юмшаши - Orqa miyaning yumshashi. 2. Размягчение костей - Суякларнинг юмшаши - Suyakning yumshashi. 3. Размягчение головного мозга - Бош миянинг юмшаши - Bosh miyaning yumshashi. 4. Предрасположение к кровотечениям (буквально: крови) - Қон оқишга мойиллик - Qon oqishga moyillik. 5. Склонность к судорогам (spasmos — тиришиши, судорога) - Тиришишга мойиллик - Tirishishga moyillik. 6. Водобоязнь (бешенство) - Сувдан куркиш - Suvdan qo'rqish. 7. Навязчивый страх (болезни) сердца - Юрак касаллигига йуликиб қолиш вахимаси - Yurak kasalligiga yo'liqib qolish vahimasi.

### **Mashqlar. Машқлар. Упражнения**

**А) Atamalarni tarkibiy taxlil qiling, ma'nosini tushuntirib bering. Атамаларни таркибий тахлил килинг, маъносини тушунтириб беринг. Разберите термины по составу, объясните их значение:**

1. Pharyngomycosis. 2. Otomycosis. 3. Amnesia. 4. Virus dermatropum. 5. Otorrhoea. 6. Bronchorrhoea. 7. Galactorrhoea. 8. Haemorrhagia. 9. Gastrorrhagia. 10. Neuralgia. 11. Neuropathia. 12. Angioneurosis. 13. Polyneuritis. 14. Psychologia. 15. Psychiatria. 16. Psychotherapia. 17. Endometritis. 18. Perimetritis. 19. Parametritis. 20. Hysteroptosis. 21. Hysterectomy. 22. Hysterographia. 23. Hysteropexia. 24. Gynaecologus. 25. Gynaecologia. 26. Antipyrinum. 27. Amidopyrinum.

**Слсва к упражнению:** cata — после; gala, galactos — молоко.

**Б) Terminlarni oxirigacha yozing. Терминларни охиригача ёзинг. Допишите термины:**

1. Грибковое поражение слизистой оболочки рта — stomato ... 2. Грибковое поражение ногтей — onycho ... 3. Потеря памяти — а ... 4. Ослабление памяти — huro ... 5. Действующий на причину (болезни) — aetio ... 6. Реагирующий на изменение погоды — meteo... 7. Гноетечение (при



воспалении слизистой оболочки) глаза— blenno ... 8. Маточное кровотечение — metro ... 9. Носовое кровотечение — rhino ... 10. Поражение нерва воспалительного характера — ... itis. 11. Оперативное лечение заболеваний нервной системы —... chirurgia. 12. Освобождение нерва от рубца —... lysis. 13. Наука о заболевании нервной системы —... pathologia. 14. Наука о психических болезнях и их лечение —... iatria. 15. Лечение путем психического воздействия на больного —... therapia. 16. Вызванный психическими причинами —... genes. 17. Врач — специалист по психическим болезням —... iater. 18. Наука о психических процессах в отклоненных от нормы формах —... pathologia. 19. Учение о женских болезнях —... logia. 20. Жаропонижающие средства — remedia anti ... etica. 21. Вызванный высокой температурой (жаром) —. .... genes 22. Цветовая слепота — a ... opsia.

**В) Quidagi ma'noni beruvchi atamalarni hosil qiling. Куйидаги маънони берувчи атамалар хосил қилинг. Составьте термины с заданным значением.**

1. Заболевание легких, вызываемое грибок (pneumon — легкое) - Упканинг замбуругли касалликлари - O'pkaning zamburug'li kasalliklari. 2. Грибковое заболевание кожи - Терининг замбуругли касалликлари - Terining zamburug'li kasalliklari. 3. Грибковое поражение бронхов. - Турли замбуруглар пайдо қиладиган бронх касалликлари - Turli zamburug'lar paydo qiladigan kasalliklar 4. Обильное выделение кожного (жира) (sebum, i n — сало, жир) - Теридан ёғнинг хаддан ташқари қон ажралиши - Teridan yog'ning haddan tashqari ko'p ajralishi. 5. Истечение (спинномозговой) жидкости (вследствие травмы) — (liquor — жидкость) - Орқа мия суюқлигининг оқиши - Orqa miya suyuqligining oqishi. 6. Кровотечение (вследствие нарушения целостности кровеносных сосудов) - Томирдан қон оқиши - Tomirdan qon oqishi. 7. Почечное кровотечение - Буйракдан қон оқиши - Buyrakdan qon oqishi. 8. Кишечное кровотечение - Ичакдан қон оқиши - Ichakdan qon oqishi..

### **Mashqlar. Машқлар. Упражнения**

**А) Atamalarni tarkibiy taxlil qiling, ma'nosini tushuntirib bering. Атамаларни таркибий тахлил қилинг, маъносини тушунтириб беринг. Разберите термины по составу, объясните их значение:**

1. Rhinoplastica. 2. Remedia neuroplegica. 3. Hemiplegia. 4. Achylia. 5. Chylothorax. 6. Odontitis. 7. Odontolithus. 8. Odontologia. 9. Oncologus. 10. Oncologia. 11. Chondroma. 12. Haematoma. 13. Lipoma. 14. Dyskinesia. 15. Akinesia. 16. Kinesotherapia. 17. Photophobia. 18. Thrombopenia. 19. Toxaemia. 20. Toxicologia. 21. Autointoxicatio.

**Б)Terminlarni oxirigacha yozing. Терминларни охиригача ёзинг. Дopiшите термины:**

1. (Раздражительная) слабость нервной системы — neura.... 2. Утомляемость глаз при продолжительной работе на близком расстоянии (буквально: слабость зрения) — а ... oria. 3. Восстановительная операция на гортани — laryngo ... 4. Восстановительная операция на кости — osteo ... 5. Паралич одной конечности— mono ... 6. Паралич всего тела — pan ... 7. Отсутствие желудочного сока (соляной кислоты, пепсина) — а ... 8. Пониженная секреция, желудочного сока — hypo ... 9. Зубная опухоль —... ota. 10. Зубная боль —... algia. 11. Происходящий из зубов —...genes. 12. Воспаление надкостницы зубных (корней) — peri ... itis. 13. Учение об опухолях —... logia. 14. Опухоль из нервных волокон — neur 15. Новообразование (опухоль), исходящее из лимфатических сосудов,— lymphangi ... 16. Удаление легкого —... ectomia. 17. Легочное заболевание — ... pathia. 18. (Скопление) гноя в матке —... metria.. 19. Гнойное заболевание кожи —... dermia. 20. Гноеродный— genes. 21. (Общая) замедленность движений — brady ... 22. (Непроизвольные) преувеличенные движения — hyper... 23. Неподвижность — а ... 24. Воспаление артерии, сопровождающееся тромбозом, —... arteritis. 25. Воспаление вены с образованием тромба — .. phlebitis. 26. Растительный яд — phyto ... inurn.

**В)Quyidagi ma'noni beruvchi atamalarni xosil qiling. Куйидаги маънони берувчи атамалар хосил килинг. Составьте термины с заданным значением.**

1. Бессилие, общая слабость. - Холсизлик, уммий холсизлик - Xolsizlik, umumiy xolsizlik 2.Слабость нервной системы (-нервная слабость) - Асаб тизимининг заилиги - Asab tizimining zaifligi. 3.Восстановительная операция на ухе - Кулокни тиклаш операцияси - Quloqni tiklash opertsiyasi. 4.Пересадка оперируемому его собственных тканей - Операция килинувчига уз туқималарини кучириб утказиш - Operatsiya qilinuvchiga o'z to'qimalarini ko'chirib o'tkazish. 5.Паралич нервов, иннервирующих глазные мышцы (буквально: паралич глаз) - Куз алфжи - Ko'z falaji. 6.Паралич мочевого пузыря - Сийдик ковуғи фалажи - Siydik qovug'i flag'i .

**Mashqlar. Машклар. Упражнения**

**А)Atamalarni tarkibiy taxlil qiling, ma'nosini tushuntirib bering. Атамаларни таркибий тахлил килинг, маъносини тушунтириб беринг. Разберите термины по составу, объясните их значение:**

1. Narcomania. 2. Dipsomania. 3. Cleptomania. 4. Blepharorhaphia. 5. Blepharoptosis. 8. Splanchnoptosis. 10. Lymphadenitis. 12. Lymphocytus. 13.

Phonocardiographia. 14. Phonocardiogramma. 15. Phytotherapia. 16. Dynamometria. 17. Spirometria. 18. Audiometria. 19. Oligodynamicus. 20. Oliguria. 21. Acrophobia. 22. Bradykinesia. 23. Tachypnoe. 24. Dyspepsia.

**Mashq uchun so'zlar. Машқ учун сузлар. Слова к упражнению:** 1) narke — оцепенение; 2) dipsa — жажда; 3) clepto — краду; 4) spiro — дышу, 5) pnoe — дыхание.

**Б) Terminlarni oxirigacha yozing. Терминларни охиригача ёзинг. Допишите термины:**

1. Сшивание сухожилия — tendo ... 2. Нарушение пищеварения — dys ... 3. Обеззараживающий (противогнилостный) — anti ... 4. Учение о внутренних органах — .; logia. 5. Расширение лимфатических сосудов —... angiectasia. 6. Новообразование, исходящее из лимфатических сосудов, —... angioma. 7. Утрата голоса (беззвучие) — a ... ia. 8. Использование растений в лечебных целях —... . therapia. 9. Выделяемые растениями летучие вещества, обладающие бактерицидным действием —... cidi. 10. Измерение таза - pelvi ... ia. 11. Уменьшение количества крови в организме после внезапных кровопотерь —... aemia. 12. Необыкновенное разрастание (костей и мягких тканей) конечностей (концов) —... megalia., 13. Синевато-красная окраска периферических частей тела (-концов) —... cyanosis. 14. Воспаление века —... itis. 15. Замедление ритма сердечной деятельности —... cardia. 16. Учащение сердечных сокращений —... cardia.

**В) Quyidagi ma'noni beruvchi atamalarni xosil qiling. Куйидаги маънони берувчи атамалар хосил қилинг. Составьте термины с заданным значением.**

1. Зашивание кишки - Ichakni tikish - Ичакни тикиш. 2. Зашивание желудка - Osgqozonni tikish - Ошкозонни тикиш.

#### **Фойдаланилган адабиётлар:**

1. Л.Х.Бозорова, Ф.У.Магзумова, Н.С.Суюндиков, Ф.Х.Калонова Лотинчарусча-узбекча армоцевтик лугат. Тошкент, Абу Али Ибн Сино номидаги тиббиёт нашриёти, 1997 й.
2. С.С.Азизова Фармакология. Тошкент, Абу Али Ибн Сино номидаги тиббиёт нашриёти, 1994 й.
3. Ю.Ф.Шульц мухаррирлигидаги. Лотин тили ва тиббий терминлар асослари. «Медицина» нашриёти. Москва, 1982 й.
4. М.Н.Чернявский мухаррирлигидаги Лотин тили ва тиббий терминлари. Минск. «Высшэйшая школа».
5. С.И.Якубова, Ф.Ж.Тўлаганов Русча-лотинча-узбекча тиббий лугат. УзССР «Медицина» нашриёти. Тошкент. 1978 й.